Ն. 628 1887 ՅՈՒՆԻՍ 28—29 ՊԱԶԱՐ—ՊԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 1304 ՇԵՎՎԱԼ 20 ԻՒՉԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղշ.	105 ղշ.	55 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՆԱՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՅԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պիրի, իքի վէ յիւճի սահիֆէ ղրշ. 6
Դէօրտիւնճի սահիֆէ սադըր 10բ. հս. » 3
Մէքթուպը նաֆիյա տախի պէնտլէր Ճէրիտէին գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր.

Իտարէխանէսի, Պապը Ալիտէ Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումերօ 20 Ճիվէլէքեան մաթպաասընտա տըր. Քեաղըտլէր մէքթուպլար հաքքընտա կաղէթանըն սահիպ վէ միւտիւրը ՅՈՎՀԱՆ ՃԻՎԷԼԷՔԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա.

ԻԽԹԱՐ

Յ. Յ. Պարոնեան էֆէնտի պազար էրթէսի կիւնլէրի կաղէթամըզտա տէրճ օլունան պէնտի եարընա գալմըշ տըր.

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Բրէնս Ֆէրտինանտ տը Գօպուրկ Կօթանըն Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ ինթիխապը մատտէսի՝ տիւնքի մէճլիսը խասսը վիւքէլատա թաղթը թէզաքքիւրէ ալընըպ, պու պապտէ պիրճումլէ տիւվէլը միւզաքէրէմիյա պիր թաճրիրաթը ռումիւյէ իրսալի թաղթը գարարա ալընմըշ տըր. Մէզքիւր թաճրիրաթը ռումիւյէ՝ պու կիւն եարըն իրսալ օլընաճագ տըր.

Պուլկարիսթան մէմուրը մախսուսը Մ. Վուլգօվիչ՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք, բրէնս Ֆէրտինանտըն Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ ինթիխապ օլունտուղունը Սատրազամ հազրէթլէրինէ րէսմէն թէպլիղ էյլէմիշ տիր.

Մէնպէըի գավիյտէ, Րուսիա տէվլէթի՝ բրէնս Գօպուրկըն ինթիխապընը գապուլ իթմէտիկինի րէսմէն պէյան էյլէմիշ տիր. Ֆրանսա տէվլէթի տախի Բէթէրսպուրկ գապինէթօսը իլէ հէմէֆքեար օլտուղընը իճապ իտէնլէրէ պիլտիրմիշ տիր.

Սօպրանիյէնին գարարը իւզէրինէ հէյէթը նիյապէթ՝ բրէնս Ֆէրտինանտըն ինթիխապընը թաստիգ իթմէսինի հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ րէճա իթմիշ իսէ տէ, ճանիպը Պապը Ալիտէն հէնիւզ ճէվապ իթա օլունմամըշ տըր.

Վիէննատան վիւրուտ իտէն խուսուսի խապէրլէրէ նազարէն, Աւսթրիա իմբ. րայխօրը՝ ինթիխապը Պէրլին աճտնամէսինէ թէվֆիգէն թաստիգ օլընմատըգճա Պուլկարիսթանա ազիմէթ իթմէմէսինի բրէնս Ֆէրտինանտա նասիհաթ էյլէմիշ տիր.

* *

Սօֆիա պէլէտիյէ տաիրէսի՝ ինթիխապ օլունան էմիր բրէնսին Սօֆիայա վիւրուտունտէ Սլավ աատաթընճա միւշարէլէյհէ թագտիմ օլընաճագ էքմէք վէ թուզը վազ իթմէք իչիւն պիր գուտումէ յա ալթընտան մամուլ պիր թէպսի իմալինի սըբարըշ էյլէմիշ տիր.

Քէզալիք ֆիւթուհաթ քէմէրլէրի եափմագ իչիւն պիր գաչ միմարա բլան թանզիմ իթմէլէրի թէնպիհ օլընմըշ տըր.

ՄԸՍԸՐ

Նամիզաճ օլտըղընը եազտըղըմըզ Խարիճիյէ նազըրը Սաիտ բաշա հազրէթլէրի էվվէլքի կիւն քէտիվը սըհհաթ խուտէք մէմուրիյէթինէ կիտտիք, Ինկիլթէրա մուրախխասը Սըր Հէնրի Տրըմմոնտ Ուոլֆ տախի հազըր օլտըղը հալտէ Սատրազամ հազրէթլէրի իլէ Մըսըր մէսէլէսի հագգընտա պազը միւզաքէրաթտա պուլունմըշ տըր.

Եազտըղըմըզ վէճհ իլէ, Ինկիլթէրա րէիսի վիւքէլասը լօրտ Սալիզպէրի՝ Լօնտրատա Օսմանլը սէֆիրի Րիւսթէմ բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթտիքտէն սօնրա Տէրսաատէթտէն հարէքէթինի պիր հաֆթա տահա թէէխիր իթմէսինէ տաիր Սըր Հէնրի Տրըմմոնտ Ուոլֆա թալիմաթ կէօնտէրմիշ տիր. Պու հալտէ մուրախխասը միւշարէլէյհ՝ կէլէճէք ճումա կիւնիւ հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապուլ պույըրըլայըճաքտըր.

* *

Կէչէն ճումա՝ կիւնքի թարիխլէ Լօնտրատան Աթինայա խուսուսի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր.

«Մըսըր մուգավէլէնամէսինին թաստիգ օլընաճաղը շիւպհէլի օլտըղընտա տախի գուճուր իտէն չայիալար իւզէրինէ, Մըսըր վէրկիւսիյէ թէէմին իտիլմիշ օլան տահվիլաթըն համիլ օլանլար՝ էլլէրինտէքի թահվիլլէրի աճէլէ իլէ սաթմայա գալգըշմըշլարընտան, 71 վէ 76 իսթիգրազ թահվիլաթըլարը ֆիյաթընտա թէնէզզիւլը քիւլլի հասըլ օլմուշ տըր. Մըսըր էսհամը՝ բէք աղ թէէսիրաթա ուղրամըշ տըր.»

ԿԻՐԻՏ

Շուրա-Տէվլէթ թանզիմաթ տաիրէսի րէիսի Մահմուտ Ճէլալէտտին բաշա հազրէթլէրինին Կիրիտէ մուվասալաթլարը՝ պէյնէլ էհալի ֆէվգէլատէ հիւսնիւ թէէսիրի մուճիպ օլըմըշ վէ միւզաքէրաթը լաղըմէյէ էվվէլքի կիւնտէն իթիպարէն պաշլանըլըր՝ Կիրիտ վալիսի Գօսթագի Անթօբուլօ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան Պապը Ալիյէ թէլկրաֆ իշար օլընմըշ տըր.

* *

Գ***—Բ***-ի մալումաթընա կէօրէ, Կիրիտտէ Բօրօլիվատօ, Սիգօլիա, Ալյա-Նէրօֆուրու, Պուրնիա վէ Բէրիվօլիա նամ մահալլէրտէ գարըշըգլըգլար զուհուր իթմիշ օլմագլա, օլալարա ասքէր սէվք օլունմըշ տըր.

Քեօյլիւ Իսլամլարըն Հանիայա վէ Քիսամօ վէ Սէլինօ չէհըրլէրինէ իլթիճա իթմէլէրինին մէնի իչիւն հիւքիւմէթը ասքէրիյէճէ թէտապիրը լաղըմէ իթթիխազ գըլընմըշ տըր.

Կազէթալար մէզքիւր Կիրիտ ճէզիրէսինին մուխթէլիֆ մահալլէրինտէ իճրա օլընան ճինայաթ հագգընտա պազը մալումաթ վէրիյօր.

Գանտիյատա Եօրկի Խրիսթիտօս Մէլէաանաքի նամ քիմսէ՝ Գէթիմօյանի նամ շախս թարաֆընտան, վէ Էլիա-Բէսթասատա գօրուճը Նիգօլա Մաթէաքի՝ Սթաքիանաքի նամ քիմսէ թարաֆընտան գաթլ իտիլմիշ, վէ գաթիլ Սթաքիանաքինին խանէսի մագթուլըն վալիտէսի թարաֆընտան իհրագ իտիլմիշ տիր. Թուզլա նամ մահալտէ պիր գահվէխանէտէ 30 Իսլամ Սէմավրաքի, Րիկաքի վէ Գուզլաքի նամ քեսան իւզէրինէ թէալլուզ իթմիշլէր տիր. Աբօգօրօնօտա Խարիթոն Գամպուրաքի նամ շախս գաթլ իտիլմիշ տիր. Վէլհասըլ պիր հաֆթա զարֆընտա 9 գաթլ վուգուաթը իլէ պիր տէ գասատէն հարիգ վուգուա կէլմիշ տիր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 9 յուլիս

Ժէնէրալ Պուլանժէնին սէր գօմանտանըղ մէրքէզի օլան Գլէրմօն Ֆէռանա ազիմէթի միւնասէպէթի իլէ տիւն աքշամ պէօյիւք նիւմայիշլէր իճրա օլընմըշ տըր. 80000 նուֆուս գատար թախմին օլընան զայրէթճէշան՝ սիմասիօնըն իչէրիսինէ հիւճում իթմիշ իսէ տէ, ժէնէրալը միւշարէլէյհին բաքիպ օլաճաղը չըմէնտոֆէր գաթարընը 2 սաաթ թէվգիֆ իթմիշլէր տիր.

Ժէնէրալ Պուլանժէ՝ Գլէրմօն Ֆէռանա միւվասալաթընտէ տախի ֆէվգէլատէ նիւմայիշլէր իլէ իսթիգպալ օլընաճագ տըր.

Թըռնօվա 8 յուլիս

Մ. Ռատօսլավօֆըն թաղթը րիյասէթինտէ օլան հէյէթը վիւքէլա իսթիֆա իթմիշինտէն, Սօպրանիէ՝ եարըն իչպու իսթիֆա մէսէլէսինի միւզաքէրէ իտէճէք տիր.

Բրէնս Ֆէրտինանտ տը Գօպուրկ թարաֆընտան Սօպրանիյէ րէիսինէ իրսալ օլընան ճէվապ պէրվէճհը աթի տիր.

«Պէնի Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ ինթիխապ իտէն մէճլիսը քէպիրին գարարընտան միւթէհասսիս վէ միւթէշէքքիւրիմ. Պուլկար գավմընըն նէճիպանէ էմէլլէրինէ իպալէ լիյագաթ իտէճէքիմ իւմիտ իտէր, վէ ինթիխապըմ ճանիպը Պապը Ալիտէն գապուլ վէ տիւվէլը միւֆախխամաճա թաստիգ օլունտուղը թագտիրտէ Պուլկարիսթանըն սաատէթինէ խիտմէթ վէ հայաթըմը Պուլկարիսթանըն սաատէթ վէ մամուրիյէթինէ հասրա ամատէ օլտուղըմը պէյան էյլէրիմ.»

Վիէննա 9 յուլիս

Ալէլ ումում կազէթալար՝ բրէնս տը Գօպուրկըն ինթիխապը հագգընտա շայէթ իհթիյաթքեարանէ տավրանըպ, իչպու ինթիխապըն միւշքիլաթը աճվալին թէսվիյէսինէ օլաճաղընը, վէ բրէնս տը Գօպուրկըն տա Սօֆիայա կիտմէճէկինի մէմուլ իթմէյօրլար.

Բէթէրսպուրկ 9 յուլիս

Կազէթալար՝ մուղթէլիֆէն բրէնս տը Գօպուրկըն ինթիխապը ալէյհինտէ պուլունուպ, պու ինթիխապըն՝ Աւսթրիա իլէ Ալէմանիանըն պիր էնթրիկի օլտուղընը պէյան իտիյօրլար. Նէվէ-Վրէմիա կազէթասը խավֆի մէգալ իտէրէք, չիւնքի Պապը Ալինին միւտախալէ իթմէսի վէ Էվրօբանըն Սօֆիայաքի բօլիթիգա մէմուրլարընը կէրի չաղըրմասը լաղըմ կէլտիկինի վէ բրէնս տը Գօպուրկըն Սօֆիայա կէլմէսինէ Ռուսիանըն ասլա միւսաատէ իթմէյէճէկինի պէյան իտիյօր.

Սօֆիա 10 յուլիս

Ռատօսլավօֆ գապինէթօսընըն իսթիֆասը՝ հէյէթը նիյապէթ թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ տըր.

Սօպրանիէ մէճլիսի՝ տիւն հէյէթը նիյապէթին իսթիֆասընը իթթիֆագը արա իլէ րէտտ իտուպ, բրէնս տը Գօպուրկըն միւվասալաթընա տէկին մագամընտա գալմասընը րէճա իթմիշ տիր.

Սօպրանիէ՝ 6 ազատան միւրէքքէպ պիր հէյէթը մէպուսէ ինթիխապ իտիւպ, պու հէյէթ՝ եարըն հարէքէթ իտէրէք, կիտիպ բրէնս տը Գօպուրկա միւճտէնին օլտըղը մէրթէպէ չապուգ Պուլկարիսթանա կէլմէսինի րէճա իտէճէք տիր.

Մ. Սթօյլօֆ՝ էսնէի գապինէթօնըն թէշքիլինէ մէմուր օլմըշ տըր.

Գլէրմօն 10 յուլիս

Պու սապահ միւթէհատտիտ ալգըշլար վէ նիւմայիշլէր իլէ ժէնէրալ Պուլանժէ րէսմէն գապուլ վէ իսթիգպալ օլընըպ, իչպու բասըլմէտէ ֆէվգէլատէ էհալի հազըր պուլունմըշ վէ հիչ պիր հատիսէ վուգու պուլմամըշ տըր. Ժէնէրալ Պուլանժէ՝ պէլէտիյէ մէճլիսինի գապուլ իթտիկինտէ, վաթան վէ ճիւմհուրիյէթ հագգընտա օլան հըսսիյաթը հայրանէսինի իսպաթ ու թէէյիտ իթմիշ տիր.

Քէզալիք ժէնէրալը միւշարէլէյհ՝ պիր քանգըրտ Գլէրմօնլուլար գապուլ իթմիշինտէ, մուխախխիւլէյհ, «Հէյէթը վիւքէլատա իկէն տիւրլիւ իթթիհամլարըն պու կիւնկի կիւնտէ պէն պիր ասքէրիմ վէ եալընըզ պէնիմ պօլ օրտում իլէ մէշղուլ օլաճաղըմ» տէմիշ տիր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ վէ սաիր պազը հավատիսաթ իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ճումա էրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ իլան իթտիկիմիզ վէճհլէ, եէվմը մէզքիւրտէ Խառն Ժողով Շահպազ Կարապետ էֆէնտի հազրէթլէրինին իգտիտարը գայրը մէշրուը մէսէլէսինի միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ ագտը իճթիմա իթմիշ օլմագլա, էֆէնտիի միւշարէլէյհ՝ օ արա պիր մէքթուպ եազըպ, քէնտիսինին իգտահամընը տիւնէմէքսիզին մէսէլէի մէզքիւրէ հագգընտա պիր գարար վէրմէյէ հագգլարը օլմատըղընը պէյան իթմէսի իւզէրինէ, մէճլիս՝ էֆէնտիի միւշարէլէյհի տավէթ ու իսթիմաե գարար վէրմիշ, վէ պու տավէթ մուճիպինճէ Շահպազ Կարապետ էֆ. կէլտիկինտէ, մէճլիս օտասընտա խալըգըղ Խրիմեան Տ. Մկրտիչ Սրբազան գալըպ միւշարէլէյհի գապուլ իթմիշ, վէ իգտահամըը վագըասընը խաթըմատէն սօնրա Քիլիսէնին պէօյլէ պիր աղըր մէսէլէտէ պու կիպի իգտահամա էհէմմիյէթ վէրէմէյէճէկինի, վէ էֆքեարընտան վազ կէչմէտիկի հալտէ քիլիսէլէրտէ բանադրանք օգունաճաղընը պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, Շահպազ Կարապետ էֆէնտի հազրէթլէրի՝ էֆքեարընտան վազ կէչէմէյէճէկինի պէյան իտուպ միւֆարէգաթ իթմիշ, Խառն Ժողով՝ Թիւրքճէ թէրճէմէսի աթիտէ միւնտէրիճ բանադրանքըն տիւնքի բազար կիւնիւ պիլճումլէ քիլիսէլէրտէ օգունմասընա գարար վէրմիշ վէ գարարը մէզքիւր մուճիպինճէ պու բանադրանք գաիտէի մէրիյէսինէ թէվֆիգան տիւն քիլիսէլէրտէ ալէնէն գրաաթ օլընմըշլար.

[illegible]

Մէճլիսը Թէմիզ ազասընտան վէ Էմինիէ միլլէթինտէն օլուպ Գումգափուտա սաքին պուլունան Գօյսէրեանլը Կարապետ Գրիգորեան Շահպազեանց՝ Հայաստանեայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցիսի այինի իւզրէ 1872 սէնէսի ֆէտրվարըն 26սընտա Տէրսաատէթտէ միւթէվէֆֆա Եուսուֆեան Ալէքսանըն քէրիմէսի Երմօնէ իլէ Նիքեահլանըպ, Վահան, Գրիգոր, Տիգրան, Ներսէս, Տիրան վէ Սըրբուհի նամլարընտա 6 նէֆէր էվլատը տախի օլտուղը հալտէ, պու կիւնլէրտէ քէնտի զէվճէի մէշրուէսի հայաթտա իքէն, Քրիստոս վէ Քիլիսէնին այինը մէվզուը խիլաֆընտա օլարագ, միւթէվէֆֆա Խուրտաճեան Անտոնըն զէվճէի մէթրուքէսի Ցուստինէ Պետրոսեան իլէ կէօյա Նիքեահ իլէ ագտը րապըթա էյլէմիշ տիր. Կրօն. Ժողով իչպու եօլսուզ հարէքէթինտէն, էվվէլ տախի Շահպազեան Կարապետէ չու էֆքեարընը թէրք իթտիրմէք իւզրէ նէսայիհը լաղըմէյի իճրա էյլէտիկի հալտէ, քէնտիսի հէվալէի սէմի իթիպար էյլէմէյիպ այինը Խրիստիյանիյի թահգիր էյլէմիշ, վէ կիւնահ իշլէտիքտէն սօնրա, թէօպէ իտուպ եօլսուզ օլան իւֆթէթինտէն ֆարիղ օլմասը թէնպիհ օլընտըղը հալտէ, Շահպազեան Կարապետ սէրքէշանէ հարէքէթ էյլէմիշ, վէ Ս. Առաքելան իգթիզասընճա զէվճ ու զէվճէ հայաթտա օլտուգճա վէ էմրը գանունի պուլունմատըգճա տիկէրի իլէ ագտը իզտիվաճը Մարկոս աւետարանիչին 10ընճը ֆասլընըն 11ինճի ֆըգրասընտա «զէվճ՝ զէվճէսինի թէրք իլէ պաշգասը իլէ թէէհհիւլ իտէր իսէ, զինա էյլէր, վէ զէվճէ՝ զէվճինի թէրք վէ տիկէրի իլէ թէէհհիւլ էյլէր իսէ, զինա էյլէր օլուր», վէ Ղուկաս աւետարանիչին 16ընճը ֆասլընըն 10ընճը ֆըգրասընտա «Հէր քիմ քի զէվճէսինի թէրք իլէ տիկէրի իլէ էվլէնիր իսէ, զինա իտէր» իպարէլէրի մուհարրէրիյէթըզընտան, Շահպազեան Կարապետ իլէ մէրգումէ Պետրոսեան Ցուստինէ՝ իչպու այինը մէվզուը խիլաֆընտա հարէքէթլէրինտէն տօլայը մահքիւմ օլտուգլարընտան, Հայաստանեայց Առաքելական Ս. Եկեղեցիսինին գանունը իգթիզասընճա թէօպէ վէ իսթիղֆար իտինճէյէ գատար քիլիսէլէրտէ բանադրանք (աֆօրօզ) իլան իտիլմէլէրինէ գարար վէրիլմիշ տիր. Կրօն. Ժողով՝ չէհըր հալէն 22սինտէ ագտ օլունան 41ինճի իճթիմաընտա իչպու գարարը վէրիպ, քէյֆիյէթին պու Շ. Ճարրաստան իլէ Տէրսաատէթտէքի ումում Էրմէնի քիլիսէլէրինէ թէպլիղինի վէ չէհըր հալին 28ինճի բազար կիւնիւ րէսմէն քիլիսէլէրտէ օգունըպ, մէրգում Շահպազեան Կարապետ իլէ մէրգումէ Ցուստինէ Պետրոսեանըն այինը Խրիսթիյանիյէ իխթամի իլէ թէօպէ վէ միւֆարէգաթլարընա տէկին քիլիսէտէն մահրում օլտուգլարընըն վէ քէնտիլէրի իլէ րուհանի վէ ճիսմանի քէսանըն իխթիլաթ վէ խանէլէրինէ տուխուլ իթմէմէսինին իլանընը թէնսիպ էյլէմիշ տիր. Հէման Ճ. Նապը Հագգ՝ Ցիսուս Քրիստոսըն տիմաղը բաքը (անարատ արիւն) իլէ թաղահիր իտիլէն Քիլիսէնին եօզ էվլատլարընը քէնտի Ռուհ իւլ Գուտտուսը ինայէթի իլէ հըֆզ էյլէյէրէք, պու միսիլլու մահզուրաթտան մուհաֆազա պույուրսուն ամին.

22 յունիս 1887

Տէրսաատէթ Էրմէնի Բաթրիգխանէսի

——

Բաթրիգ. Ամէն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրի՝ տիւն կիւնիւ մէտտուհ Ալթըմէրմէրտէ Պաղամճեան Լեւոն պէյին խանէսինտէ իգամէթ իթտիքի կիւնի, ագշամ տախի Խրիմեան Տ. Մկրտիչ Սրբազան իլէ պէրապէր Կումքափըտան Տիգրան էֆէնտինին խանէսինէ միւսաֆիր օլմուշ տըր.

——

Էվվէլքի իլան օլունտըղը վէճհլէ, տիւնքի բազար կիւնիւ Սամաթիա Սահակեան Սանուց ընկերութիւնընըն թէշէքքիւլինէ միւսատիֆ 19ընճը սէնէ օլմագ միւնասէպէթիյլէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինին գարշըսընտաքի պաղչէտէ մէզքիւր ընկերութիւն թարաֆընտան իճրա զիյնէթ օլունըպ բէքլէնէն զիյաֆէթ օլունմըշ վէ 300 քիշի գատար հազըր պուլունմըշ տըր. Պաղչէնին գաբուսը իւզէրինտէ Սամանը սանճաղը չէքիլմիշ վէ «Կեցցէ Ս. Սահակեան Սանուց ընկերութիւն Սամաթիոյ» լէվհասը թաալիգ օլընմըշ օլտըղը կիպի, Մ. Գաթալանըն պանտօ մուզիգասը տախի՝ ալէա էվրօբա պէսթէլէրի, վէ ֆէննը մուսիգի հօճասը Խանճեան Լեւոն էֆ.-նին գօմանտասըյլա միլլի նաղմէլէր թէրէննիւմ իթմէքտէ պուլունմըշ, վէ Սամաթիա մէքթէպի ձայնաւոր չօճուգլարը թէրէննիւմաթը մէզքիւրէյէ րէֆագաթ իթմիշլէր տիր.

Նազմաթը մէզքիւրէ միյանընտա միւմայիլէյհ Խանճեան Լեւոն էֆ.-նին գաթը հազրէթը Բատիշահի չէրէֆինէ պէսթէլէտիկի նաղմէ իլէ զիյնէթը մէզքիւրէ իչիւն մախսուսէն Կիւրճեան Միհրան էֆ.-նին թէէլիֆ իթտիկի վէ Լեւոն էֆ.-նին պէսթէլէտիկի «Սահակեան» նաղմէսի էն զիյատէ շայանը զիքր պուլունմըշ տըր.

Սաաթ 5 բուչուգտա թաամա պաշլանըպ, Խրիմեան Տ. Մկրտիչ Սըրբազան հազըր պուլունմամըշընտան, Դիմաքսեան Տ. Հմայեակ Սրբազան իճրաի րիյասէթ իթմիշ, վէ Ցակոբեան Տ. Վահան իլէ Այվատեան Տ. Սահակ վարդապետլէր տախի հազըր պուլունմըշ տըր.

Էսնայի թաամտա Մէթիւրը միւֆախխամըմըզ Բատիշահը մէարիֆբէրվէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի իլէ Բաթրիգ. Սրբազան հազրէթլէրի վէ Մէճլիսը ումումի վէ Սանուց Ընկերութիւն իչիւն խատէրի ագտահ օլունմըշ, վէ պու միւնասէպէթլէ մէգալէլէր իրատ օլունըպ, էզճիւմլէ Փափազեան Պարգեւ էֆ. Սահակեան Սանուց ընկերութիւն նամընա պիլճումլէ հուզզարա պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ, վէ Կիւրճեան էֆ. տախի իրատը նութգ իթմիշ, Սամաթիալըլարա իճրաի նէսայիհը մէարիֆբէրվէրանէ իլէ զիյնէթը մէզքիւրէ գօմիսիօնը վէ Սանուց ընկերութիւն աղալարը իչիւն պատէ թէպրիք իթմիշ, վէ պատէհու թէքրար իրատը նութգ իլէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնընըն խըտէմաթը միւթէշաքքիրանէսի զիքր իլէ հոգաբարձութիւն աղաի միւհթէրէմէսի իչիւն տախի իտարէի ագտահ էյլէմիշ, վէ պու թէպրիք էլչըբրամալըլա թէլագգի վէ գապուլ օլունմըշ տըր. Պատէհու Ցակոբեան Տ. Վահան վարդապետ տախի Էրմէնի լիսանը վէ էտէպիյաթը հագգընտա պիր նութգ իրատ իթմիշ, վէ էն նիհայէթ Տ. Հմայեակ Սրբազան պիր նութգ օգույուպ պէօյլէճէ թաամա խիթամ վէրիլմիշ տիր.

Մուզիգա ագշամա գատար տէվամ իտուպ, չալտըղը նաղմէլէր միւթէատտիտէ նէֆիսէ իլէ հուզզարա մուճիպը մահզուզիյէթ օլմուշ տըր.

——

Իլանը վաղը մուճիպինճէ, տիւնքի բազար կիւնիւ Օրթագեօյ Հայկական Կրթարանըն թէէսիսինէ միւսատիֆ 11ինճի սէնէ միւնասէպէթիյլէ Սարրաֆ Թաշճը ազանըն պաղչէսինտէ միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ իճրաի չէնլիք իտիլմիշ տիր. Շէօյլէ քի, Շիրքէթի Խայրիյէնին 21 նօմէրօլը վափօրը՝ պայրագլար վէ տէֆնէ տալլարըյլա տօնաթըլմըշ օլտըղը վէ պիր պանտօ մուզիգա թէրէննիւմաթ պուլունտըղը հալտէ տիւն սաբահ սաաթ 12.յի չէրէքէ քէչէրէք քէօբրիւտէն հարէքէթ իլէ օլըսան միւլաճէլիֆ իսքէլէլէրէ ուղրայըպ սաաթ 3տէ Մէգար պուրունը իսքէլէսինէ միւվասալաթ իթմիշ, վէ էրքէք վէ գատըն 500 գատար էհալի իսքէլէյէ չըգըպ մուզիգա իլէ թէֆէրրիւճկեահա րէվան օլմուշ, վէ Պէօյիւքտէրէ վէ Եէնի Մահալլէտէն տախի պիր խայլի էհալի զիյնէթը մէզքիւրէյի թէշրիֆէ բաղըգէթ իթմիշ տիր. Հուզզար միյանընտա էզճիւմլէ Բաթրիգ. Սրբազան հազրէթլէրի թարաֆընտան Պէյօղլու քարոզիչի Ասլանեան Տ. Ներսէս վրդպտ. իլէ Խասքէօյ քարոզիչի Փափազեան Տ. Ցակոբ Այտըն վարդապետ վէ Թիրեաքեան Տ. Գրիգոր քահանայ վէ միլլէթ մէճլիսի միւթէպէրանընտան չըվալիէ (ասպետ) տը Ջունդ, Փանոսեան Գէորգ վէ Յամաճեան Գրիգոր էֆէնտիլէր իլէ պազը երեսփոխանլար վէ մուալլիմլէր վէ միլլէթը սայիրէտէն ֆէրիտ Նէճիպ բաշա հազրէթլէրինին զէվճէսի վէ Պէյօղլու մահքէմէ րէիսի հիւմի էֆ. վէ Իրան Թիւճճարըն միւթէպէրանընտան Մուհամմէտ հիւսէյին էֆ. վէ զէվճէլէրի տախի մէվճուտ պուլունմըշլար տըր.

Սաաթ 5տէ սուֆրայա օթուրուլըպ, 400 գատար մէտուվվին թաամ իթմիշ տիր. Էսնայի թաամտա Հայկական Կրթարան միւտիրի Գուրգէն Ցակոբ էֆ.-նին էսէրը գալէմի օլուպ պունտան ագտէմ խաքիրանէ հազրէթը Շէհրիյարիյէ թագտիմ օլընմըշ օլան գասիտէ թէրէննիւմ օլունմըշ տըր.

Պատէհու իտարէի ագտահա միւպաշէրէթ օլունուպ, Տ. Ներսէս վարդապետ՝ Բաթրիգ. Սրբազան հազրէթլէրինին սէլամ վէ տուասընը արզ ու թէպլիղ իթտիքտէն սօնրա, թէզայիտը էօմր ու իգպալը հազրէթը Շէհրիյարի իչիւն տուալէր վէ Բաթրիգ. Սրբազան իլէ համիյէթթէքեարանը միլլէթ իչիւն խատէրի ագտահ էյլէմիշ տիր. Սաաթ 7տէ թաամ խիթամ պուլունուպ, մուախխարէն Հայկական Կրթարանըն սապըգ չակիրտանընտան Մեծատուրեան Գէորգ վէ Աղեքսանդրեան Վահան էֆ.լէր՝ պիրէր Թիւրքճէ վէ տիկէրի Ինկիլիզճէ պիրէր նութգ իրատ իթմիշ, օտագլարը կիպի Սուքեասեան վէ Փափազեան էֆ. լէր Էրմէնիճէ վէ Թիրեաքեան Տ. Գրիգոր քահանայ Թիւրքճէ իրատը նութգ իտուպ մէվատը միւխթէլիֆէտէն պահս իթմիշլէր տիր.

Սաաթ 10տա հուզզար պաղչէտէն մուզիգա իլէ միւֆարէգաթ իտուպ խինէ Մէգար Պուրունընտան վափօրա րագըպ օլմուշ, վէ վափօր կէլտիկի իսքէլէլէրէ ուղրայարագ հէր քէսի էվլէրինէ պրագմըշ տըր.

Զիյնէթը մէզքիւրէ քէմալը ինթիզամ ու ինշիրահըլա վուգու պուլմուշ վէ քեաֆֆէի հուզզարըն մէմնունիյէթը ազիմէսինի մուճիպ օլմուշ տըր.

ԱԶԴ

Դպրոցասէր Տիկնանց ընկերութեան վարժարանին հարցաքննութիւնք տեղի պիտի ունենան յառաջիկայ յուլիս 1 չորեքշաբթի օրէն սկսեալ մինչեւ յուլիս 3 ուրբաթ օրըն կը հրաւիրուին ուսումնական ազգայինք իրենց ներկայութեամբ պատուելով վարժարանս քաջալերել զուսանողուհիս:

Այս առթիւ ընկերութիւնս գոհունակութեամբ կը հրատարակէ թէ ներկայ տարւոյ մէջ երեք շրջանաւարտ սանուհիներ ունի պատրաստ յուղարկելու ի հայաբնակ գաւառս. առանցմէ զատ կայ նաեւ նախորդ տարւոյ շրջանաւարտներէն Օրիորդ Փեփրոնէ Մանիսալեան որ Ատանայի ազգային վարժարանին մէջ տարիուկէս պաշտօն վարելէ յետոյ այժըմ Պոլիս վերադարձած է գաւառին մէջ տիրող դրամական տագնապին պատճառաւ ի ձեռին ունենալով վարժարանին հոգաբարձութեան կողմանէ տրուած պատուաբեր վկայագիր մը:

Կը խնդրեմք որ պէտք ունեցողներն բարեհաճին ժամ առաջ դիմել նամակաւ կամ անձամբ ընկերութեանըս վարժարանն յՕրթաքէօյ:

Ի դիմաց Դպր. Տիկ. ընկերութեան
Գործադիր ժողովոյ
Տնօրէնուհի վարժ.նին Ատենապետ
Ն. Սէրոբեան Զ. Ս. Փափազեան
Կ. Պոլիս 26 յունիս 1887

Դ. Փ. ԶՈՐՈՒՐԵԱՆ

9 Գալաթա Գօմրիւք խանը նումերօ 9

Պրիւսսէլ Տօմպալասընըն ֆէվգէլատէ պէօյիւք իքրամիյէլէրի հավի օլան բիլյէթլէրինին իւչ գըլըմը իչպու յուլիս 2/14տէ չէքիլէճէք օլունաճաղընտան, թէքմիլ պիր գըթա լօզ 128, նըսֆը 64, չէյրէքի 32 վէ սէքիզտէ պիրի 16 ղըշ. լիրա բարա օլարագ ֆիրուխթ օլունմագտա տըր քի հէր պիրի պիր մէպլաղ իլէ էմսալլէրի կիպի 300,000, 200,000, 100,000, 80,000, 50,000 վէ զայրիհիմ մարգըլար գազանմանըն գապիլի մուխթէլիֆ տըր:

Մէքթուպ.—Դ. Փ. Զորուրեան Գալաթա:

Թէլէկրաֆ.—Զորուրեան Գալաթա

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԷՃՆԷՊԻՒԼԷՐ

Ալէմանիա հիւքիւմէթինին՝ Ալզաս-Լօրէն էյալէթինտէ Ֆրանսայա իլըաղը Թէվէճճիւհ իտէն Ալզաս-Լօրէնլիլէր ալէյհինտէ պիր վազըթտան պէրու իթթիխազ իթտիկի Թէտապիրը զէճրիյէյէ մուգապիլ պուքէրրէ Ֆրանսատա տա Ալէմանլար ալէյհինտէ իթթիխազը Թէտապիր Թէսավվուրը մէյտանա չըգըպ, չէօյլէ քի, Ֆրանսա Թօբրագը իւզէրինտէ Ալէմանլար բէյտէրբէյ չօղալմագտա օլտըղընտան, Ֆրանսա հիւքիւմէթի պու հալին մէնի չարէսինի պուլմաղա չալըշմաղա մէճպուր օլմուշ տըր։ Բարլամէնթօ աղասընտան իքի զաթ՝ Ֆրանսատա իգամէթ իտէն էճանիպտէն պիր իւճրէթը իսքեանիյէ ալմագ վէ անլարի սաճիպը միւլք օլմագտան մէն իթմէք խուսուսընտա պիր Թէքլիֆ արզ իթմիշ օլտըգլարընտան, մէսէլէի մէզքիւրէնին Թէտգիգի վէ պիր գանուն լայիհասընըն Թանզիմի իչիւն պիր գօմիսիօն Թէշքիլ օլունմըշ տըր։

Գօմիսիօնը մէզքիւրտէ պու մէսէլէնին էսասի միւզաքէրէսինտէ խարիճիյէ Նազըրը Մ. Ֆլուրան՝ հիւքմէքի 1892 սէնէսինէ գատար մէքի օլաճագ օլան Թիճարէթ աճտնամէլէրի մուճիպինճէ Ֆրանսատա մուգիմ էճանիպին Ֆրանսըզլարտան պաշգա բէսմ վէ վէրկի վէրմէյէճէքլէրինի վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ մուգիմ Ֆրանսըզլար հագգընտա տախի մուգապէլէթէն այնը մուամէլէ վուգը օլտըղընը պիլտիրան, մումաիլէյհիւմա մէպուսանըն Թէքլիֆի գապուլ օլընամազ խուսուսընի պէյան իթմիշ օլմալա, գօմիսիօն տախի Մ. Ֆլուրանըն սէօզլէրինէ պտանըպ, օ եօլտա հաքիք պիր բաբօրթօ Թանզիմ իթմիշ իսէ տէ, Նազըրը միւշարէլէյհին իֆատէսի եանըլըշ օլուպ, Ալէմանիատա, Շուէտ վէ Նօրվէկիատա, Զուիցցէրիատա, վէ Միւճթէմէաի Ամէրիգատա հէր էճնէպի իլէ պէրապէր Ֆրանսըզլար տախի պիր իւճրէթը տուխուլիյէ վէ եա իսքեանիյէ Թէէտիյէ իտէրլէր։ Ֆրանսա բարլամէնթօսը գօմիսիօնըն բաբօրթօսը մուճիպինճէ իսէ, Ֆրանսատա մուվագգաթէն վէ եա գաիմէն իսքեան իտէն էճանիպտէն եալընըզ պիր գայտիյէ ախզ օլընմասը իգթիզա իտէճէկինտէն, պու հալտէ իշպու Թէքլիֆի օրխայա գօյան մէպուսանըն մագսատի հասըլ օլմայաճագ, եանի Ֆրանսա՝ քէնտի Թօբրաղընտա իսքեան իտէն Թէպաայի էճնէպիյէ հագգընտա մուգապէլէի պիլմիսլ գալտըսընի իճրա իթմէյիպ, քէնտի Թէպաասընտան ալըտըղը կիպի քէնտիսի տէ էճանիպտէն ախզը իւճրէթը տուխուլիյէ վէ եա իսքեանիյէ իտէմէյէճէք տիր։

Ֆրանսա խարիճիյէ Նազըրը Մ. Ֆլուրանըն՝ Թիճարէթ աճտնամէլէրինի տէրմէյան իտէրէք գօմիսիօնը եանըլթմասընա սէպէպ, բէրէնս Պիզմարգը կիւճէնտիրմէմէք վէ քէնտի ատամը օլան Պէրլին Ֆրանսըզ սէֆիրի Մ. Հէրպէթին րաճաթընը պօզմամագ իչիւն օլտըղընը էքսէր Ֆրանսըզ կազէթալարը եազըյօրլար։

ՋԸԼՂԸՆ ՊԻՐ ԳԱՐԸ

Աւսթրալիա մէմալիքինին Սիտնի նամ շէհրինտէ սաքին Ֆրանսիս Վիր նամ հէքիմին հիքեայէսի

1870 սէնէսինտէ սաքին օլտուղըմ խանէ, Նագլ խոտէճէյիմ հիքեայէյէ բէք մինասիպ կէյէճէք տէրէճէտէ ղարայիպ, էսկի, վէ չիրքին կէօրիւնիւշլի պիր խանէ օլուպ, անըն իւզէրինէ եօլէ աճայիպ վէ գօրգու կէթիրէճէք հիքեայէլէր տախի սէօյլէնմէքտէ իտի քի, քիմսէ անը քիրա իլէ Թութուպ իչինտէ օթուրմայա ճէսարէթ իտէմէմէքտէ իտի. հաթթա պէն քէնտիմ տախի անը քիրալատըմ իսէ, ատէթա հիչ նէվինտէն պիր չէյ վէրմէքտէ իտիմ։

Ֆագաթ մէզքիւր խանէ, բէք ալէա պէնիմ իչիմէ կէլմէքտէ իտի։

Անասըլ Սիտնի շէհրի գուրուլտըղընտա եաբըլմըշ վէ անըն իլէ եաշտաշ պուլընան պու խանէ, սօմ Թաշտան մաամուլ վէ եւնէ պիր Թաշ տիվար իլէ պիրիպիրլէրինտէն այըրմըշ իքի տաիրէյէ մունգասէմ պուլունմագտա, վէ պիր տաիրէտէն տիկէրինէ ատի սէսին սիրայէթի գապիլ օլուպ, անճագ խանէնին տիպինտէ պուլընան պիր Թագըմ մախզէնլէրտէն պիրիպիրլէրինէ կէչիլէպիլիր իտի։

Պիր սէնէ գատար պու աճայիպ խանէտէ եալընըզճա իգամէթ իթտիքտէն սօնրա, զաթէն չօճուգլուղընտան Թանըյըպ իւնսիյէթ բէյտա իթմիշ օլտուղըմ Հարօլտ Վարլէյ նամ պիր էսքի տօսթումըմ տախի, քէնտի տօղուպ պէօյիւմիւշ օլտուղը մէմլէքէթ շէհրէ վասըլ օլտու։

Հարօլտ Վարլէյ, իւչ սէնէ ղայպուպէթտէն սօնրա, զէնկին պիր ատամ օլմուշ օլտուղը հալտէ Սիտնիյէ ավտէթ էյլէմէքտէ իտի։

Ինկիլթէրրատա պուլընան բէք զէնկին պիր ամուճասը եօլմուշ օլուպ, Թէքմիլ վարիտաթը քէնտիսինէ միրաս գալմըշ իտի։

Ֆագաթ Հարօլտ, քէնտիսի իլէ պիրլիքտէ օ ճէսիմ զէնկինլիքտէն տահա ալէա պիր չէյ կէթիրմէմիշ իտի—եանի ղայէթ կիւզէլ պիր զէվճէ քի, Թէաթրօ օյունճուլըղընտա պէօյիւք չէօհրէթ գազանմըշ իտի։

Մէրգումէնին իսմի տէ Կէրալտին օլուպ, Հարօլտ քէնտիսինի իլք տէֆա պանա Թագտիմ իլէտիյինտէ, գօճասընա բէք պէյէնմէքտէ օլտըղընը կէօրէրէք Թէաճճիւպ գալտըմ։

Ֆագաթ սօնրալարը բէք եաղընտան Թէֆթիշ իլէտիյիմտէ կէօրտիւմ քի, պու պէյէնմէյիշ բէքթըպճը իտի իսէ տէ, եալընըզ սըֆաթճա, պաշըն պիչիմինճէ, վէ կէօզ իլէ սաչ ընկլէրինճէ օլուպ, միւշապէհէթ պունտան իլէրուլէ կիթմէմէքտէ, վէ Հարօլտուն ճէմալի պիր աղըր պաշլըլըգ վէ պիր սաքին մէսուտիյէթ նիշանէսի կէօսթէրմէքտէ իքէն, գարըսընըն ճէմալի, էօյլէ նիշանէլէր կէօսթէրմէքտէ իտի քի, էվլատտան էվլատա ինթիգալ իտէն չըլղընլըգ մանէասընտա իտիլէր։ Պու նիշանէլէրի պաշգա պիր տէֆա տախի տիկէր պիրիսինին ճէմալի իւզէրինտէ կէօրմիւշ, վէ սօնրատան զուհուրա կէլէն նէթիճէլէր, իլմին նէ գատար տօղրու վէ գօրգուլարըմըն նէ գատար հագգլը օլտուգլարընը իսպաթ իթմիշլէր իտի։

Էլ հասըլ Հարօլտըն տիլպէր գարըսը, քէնտի պէյնինին իչինտէ, չըլղընլըգ Թօխումլարը պէսլէմէքտէ իտի։

Թապիի պիր չէյ տիր քի, պու պապտէ քէնտի տօսթումա հիչ պիր չէյ աչմատըմ։

Պէնիմ հէքիմլիք կէօզլէրիմ հէր նէ գատար պու հալլէրի բէք ալէա սուրէթտէ կէօրմէքտէ իտիլէր իսէ տէ, միւմայիլէյհա գատընըն միւտտէթի եօմիյէտէ անլէրին զաճիրէ չըգմամալարը տա գապիլ տէյիլ իտի։

Հարօլտ եօթէ պէրու խանէ արամաղա գալգըշտըղընտա, օթուրտուղըմ խանէնին տիկէր տայիրէսինի քէնտիլէրինէ Թագտիմ էյլէտիմ, վէ գարը գօճա պունա միւվաֆագաթ իտիպ եէրլէշտիլէր։

Պու սուրէթլէ քէնտիլէրինին բէք եագընլարընտա պուլունարագ, հէր կիւն անլէրի կէօրէպիլմէքտէ իտիմ։

Արասը անճագ պիր այ գատար կէչմիշտի, մէթթէէսսիւֆ միւշահէտէ էյլէմէյէ պաշլատըմ քի, Կէրալտինին զիհն խասթալըղը կիւնտէն կիւնէ քէսպը չիտտէթ էյլէմէյէ պաշլամըշ, վէ հէր նէ գատար պաշգալարը հէնուզ ֆարգընա վարամամագտա իտիլէր իսէ տէ պէնճէ իշլէր ֆէնալաշմըշ իտի։

Պունըն իլք Թէէսիրի շու օլտու քի, Կէրալտին քէնտի գօճասընը սէվմէքտէ իքէն, եավաշ եավաշ քէնտիսինտէն սօումայա պաշլատը. վէ կէօրտիւմ քի Հարօլտ տախի պունըն ֆարգընա վարըպ զիյատէսիլէ քէտէր իթմէքտէ իտի իսէ տէ, ասըլ սէպէպինի տէ քէշֆ իտէմէմէքտէ իտի։

Օ կիւնտէն իթիպարէն Կէրալտինին զիհն խասթալըղը պիր եանտան տահա զիյատէ քէսպը չիտտէթ էյլէմէյէ տէվամ իտիպ, քէնտի գօճասընտան սօումասը տախի օլ տէրէճէլէրէ վարտը քի, մէրգումէ քէնտի գօճասընըն եւզիւնէ պագտըգճա, կէօզլէրինին հալի ատէթա պէնիմ իւզէրիմէ տէ ֆէնա Թէէսիր իթմէքտէ, վէ նէթիճէլէրի տէ պանա բէք ֆէնա կէօրիւնմէյէ պաշլամագտա իտի։

Պիր արա իչին հալինի Հարօլտա անլաթմագլըղը Թէֆէքքիւր իթտիմ. չիւնքի տիվանէլէրին էն զիյատէ քէնտի սէվկիլիլէրի իւզէրինէ հիւճում իտէր օլտուգլարընը բէք էյի պիլիրիմ։

Ֆագաթ տուշիւնտիւմ քի պունըն տա խայըր եօգ տըր։

Զիւնքի Հարօլտ քէնտի գարըսընը օլ գատար սէվմէքտէ իտի քի անտէն այըրըլմասը եախուտ անը պիր խասթախանէյէ գօյմասը գապիլ տէյիլ իտի։

Իմտի սիւքիւթ իլէմէյէ գարար վէրտիմ։

Պիր կիճէ քէնտի օտամտա օթուրուպ հէքիմլիք քիթապլարը իլէ մէշղուլ պուլունմագտա իքէն, պիրտէն պիրէ իչիթտիյիմ աճայիպ պիր սէտա իւզէրինէ օթուրտուղըմ եէրտէն եօգարը սըչրատըմ։

Վազըթ բէք կէճ իտի. իչիթտիյիմ սէս տէ պիր եէրէ տուշմէք սէսինէ պէնզէյիպ, Թամ օթուրտուղըմ օտանըն ալթընտան զուհուր էյլէմիշ իտի։

Պունըն արգասընտան պիր տէրին ինիլթի սէսի, անըն արգասընտան տախի եավաշճա պիր կիւլիւշ սէտասը իշիթտիյիմտէ, Թիւյլէրիմ գապարտը, վէ պաշտան Թըրնագա գատար պիր տիթրէմէ տիր պէնի սարտը։

Օլ տագիգատա հըսս էյլէտիյիմ օլտուղըմ ֆէվգէլատէ տէհշէթի ասլա ունութամագ տէյիլիմ։

Ա՛հ, օլ եավաշճաճըգ կիւլիւշի իշիթտիյիմտէ, հէր չէյի չագտըմ։

Օթուրտուղըմ օտանըն ալթը մաղզէն, վէ սէս տէ օրատան կէլմիշ իտի։

Գօրգու օլ գատար եւրէյիմի սարմըշ իտի քի, պիր միւտտէթ եէրիմտէն պիլէ գըմըլտանամատըմ. վէ նիհայէթ իւլէմի քէնտիմէ պէօյլէ պիր զոր վէրիպ, մաղզէնէ էնտիրէն Թաշ նէրտիվէնի էլէ ալտըմ։

Էնտիմ աշաղա. ֆագաթ օրատա տիքէր պիր կիւճիւք գարըմա չըգտը։

Մաղզէնլէր պիր գաչ ատէտ իտիլէր. կէչիտլէրի տէ գարմագարըշ. ասըլ օտամըն ալթընտաքի մաղզէն հանկիսը օլտուղընը պուլամատըմ։

Պէօյլէճէ չաշըրըպ սէրսէմ սէրսէմ տուրտուղըմտա, պիր տէ մաղզէնին խարիճինտէն աճըլը պիր սէտա, վէ պիր տէ պիրիսինին եէրտէն չէքիշտիրիլիպ սիւրիւքլէնմէսի կիպի պիր սէս իչիթտիմ, նէֆէսիմի Թութուպ սէսսիզճէ կէրի կէրի չէքիլտիմ վէ մաղզէնին էն գարանլըգ Թարաֆընտա քէնտիմի սէթր էյլէտիմ։

Պիր տէ նակէհան մաղզէնին գաբու գարուսը իչէրի տօղրու պիրտէն կէրի սիւրիւլտի, վէ գաբուտան իչէրի՝ պիր գատըն կիրտի քի, ինսան գուտրէթինին մաֆէվգինտէ պիր գուվվէթլէ պիր ատամ նաշըսը չէքիշտիրմէքտէ իտի։

Պու գարը քէնտի գուրպանընըն ճէսէտինի տիվարըն տիպինէ գատար սիւրիւքլէտիքտէն սօնրա, քէնտիսի տէ տիզ չէօքէրէք չըլգըն չըլգըն գահգահա իլէ գիւլմէյէ պաշլատը։

Պիր միւտտէթ տէհշէթլէ օլտուղըմ եէրտէ մըհլը գալտըղըմտան սօնրա, արթըգ գարըսըն ավտէթ իթմէյէճէյինէ գանաաթ հասըլ իտէրէք պիր քիրիլի եագմայա վէ ճէսէտին եանընա սօգուլմայա ճէսարէթ իթտիմ։

Քէչի իթտիյիմ կիպի իտի, Հարօլտ քէնտիսի. ֆագաթ ճանը իւզէրինտէ իտի, պուչաղըն եարասը տէրին իտի իսէ տէ, միւհլիք տէյիլ իտի։

Մէրգումը տէրհալ սըրթըմա օտամա կէօթիւրտիւմ. վէ պիր ազ չալըշտըգտան սօնրա ագլընը պաշընա կէթիրէպիլտիմ. ֆագաթ գարըսընըն քէնտիսինի վուրմուշ օլտուղընը խաթըրլամաղընտա եօլէ ֆէնալաշտը քի, օ տագիգայը տա ունութմամայաճագըմ։

Տէրհալ քէնտիսինէ ույգու սէրսէմլիյի կէթիրէճէք պիր իլաճ վէրմէք լազըմ կէլտի. Հարօլտ հէր չէյի պիր միւտտէթ ունութմալը իտի։

Ատէթիմիզտէն իտի քի, հէր սապահ պէն վէ Հարօլտ էրքէնճէ չէօյլէ պիր չէհրին տախիլինտէ կէզինիր իտիք։ Շէօյլէ քի, Հարօլտ քէնտի տաիրէսինին պաղչէսի գաբուսընտա պէքլէր, վէ պէն տախի կիտիպ անը օրատա բասմ կէթիրիր իտիմ։

Ֆէրտասը սապահը եալընըզճա տիշարը չըգտըղըմտա, պիր տէ նէ՞ կէօրսէմ էյի սիր։

Կէրալտին, Հարօլտըն էսվապլարընը կիյինմիշ վէ Թըպգը օնա պէնզէմիշ օլտուղը հալտէ պաղչէսինին գաբուսընտա տուրմագտա իտի. սէսինի տէ Թըպգը Հարօլտըն սէսինէ ույտուրուպ, «ա՛հ կէլտինի՞զ մի. պէն տէ սիզի պէքլէյօր իտիմ. պու սապահ կէճ գալտընըզ» տէտի։

Տէհշէթիմտէն վէ Թէաճճիւպիմտէն պայըլմամա պիր չէյ գալմատը։

Քէնտիսինի Հարօլտտան Թէֆրիք էյլէմէք միւմքին տէյիլ իտի։

Իչի չագըրմայա կէլմէզ իտի. իմտի միւմքին մէրթէպէ քէնտիմի Թութարագ անը գօլթուղըմա ալտըմ, վէ կէզինմէյէ կիթտիք։

Նէ՛ ունութալըմ գօմէտիա, վէ Կէրալտին պու սուրէթլէ քէնտի գօճասընըն գաթլ ու Թէլէֆ իտիլմիշ օլմասընը պէլլիսիզ իտէճէք իտի։

Պու սուրէթլէ հէր կիւն Հարօլտ տօսթումըն Թէտավիսի իլէ մէշղուլ պուլունմագտա իքէն, հէր սապահ տախի Հարօլտ օլմուշ օլան Կէրալտին իլէ չէհրին տախիլինտէ կէզինմէկլիկիմիզէ տէվամ իթմէքտէ իտիք։

Պիր սապահ սախթէ Հարօլտ (Կէրալտին) եւզիւմէ պագըպ.

—Ազիզ տօսթում, պիր գաչ կիւն Մէլպուրնա կիթմէք նիյէթ իտիյօրըմ. պիլիրմիսին տիւն ագշամ Կէրալտին տախի քէօյէ կիթտի պաշը տօսթլարընը կէօրմէյէ, նէ՞ սէօյլէյի օլմա՞զ մը,—տէտի։

Պունա մինասիպ պիր ճէվապ վէրտիք, իչի չագըմըշ իտիմ. եավաշ եավաշ Հարօլտը հէր քէսին զիհնինտէն չըգարաճագ պիր Թէտպիր իտի։

Ֆիլվագը պիր գաչ կիւն սօնրա, մէրգումէ եինէ Թըպգը Հարօլտըն եօլճուլուգ գըլըղընը կիյինմիշ օլտուղը հալտէ, կիւյա եօլա չըգըպ կիթտի։

Վէ անտէն իւչ կիւն սօնրա, ասըլ Կէրալտինին գըյաֆէթինտէ օլարագ Թէքրարէն ավտէթ էյլէտի։

Թամ մէրգումէ արապատան աշաղը էնտիյի սըրատա, պէն տախի պէնիմ տաիրէմին գաբուսընտան իչէրի կիրմէքտէ իտիմ.

—Ա՛հ տօգթօր Ֆրանսիս— տէտի— Հարօլտ հէնուզ Մէլպուրնտա օլմալը տըր, չիւնքի ավտէթինէ տաիր պանա պիր չէյ եազմատը, աճապա սիզէ պիր մէքթուպ կէօնտէրտի՞ մի.

—Խա՛յր, կէօնտէրմէտի տէյու ճէվապ վէրտիմ.

—Զօգ աճայիպ չէյ. չիմտի պու եագըշըգ ալըր՞ մը. հէր նէ հալ իսէ, ինչալլահ քէնտի ավտէթինի մէն իտէճէք պիր չէյ վագը օլմամըշ տըր։

Հարօլտ արթըգ էյիլէշմէքտէ օլտուղընտան, պու գօմէտիա Թէրթիպինին հէր պիր ֆասլընը քէնտիսինէ պիլտիրմէքտէ իտիմ.

Կէրալտին պիր հաֆթա սօնրա կիւյա Թէլաշ ալէամէթլէրի կէօսթէրիպ, գօճասընըն ղայպ օլտուղընու բօլիսէ խապէր վէրտի, Թէհարրիյաթա պաշլանտը. եաֆթալար եապըշտըրըլտը. ֆագաթ նասըլ քի անլաշըլապիլիր, Հարօլտուն «էսրար նէվինտէն ղայպ օլմասը» իւզէրինէ հիչ պիր ըշըգ քէօրէսի պուլունամատը։

Պունուն իւզէրինէ Կէրալտին ֆէվգէլատէ աճը ալէամէթլէրի կէօսթէրմէյէ պաշլատըպ, էվվէլ էմիտէ գօճասընըն «եօլմուշ» օլտուղունա ինանմագլըղը բէտա իթտի իսէ տէ, նիհայէթինտէ իւմիտինի գաթ իտիպ, իքի այ տախի սըրգը եաս Թութտը։

Պու հէնկեամտէ արթըգ Հարօլտ պիր էյիճէ քէնտիսինի պուլմըշ օլտուղընտան, գօմէտիա ֆասլընըն սըրասը քէնտիսինէ կէլմիշ իտի։

Մէրգում, Թէքմիլ խասթալըղը հէնկեամընտա, գարըսընը պիր տագըգա պիլէ ունութմայըպ, եւնէ մէրգումէ իւզէրինտէ օլան աշգ ու սէվտասը իլէ եանըպ Թութուշմագտա իտի։

Իմտի գուրտուղը Թէրթիպ տախի Թէքրարէն քէնտիսինի գարըսընա սէվտիրմէք Թէտպիրինտէն իպարէթ օլտու։

Հարօլտ տախի, Թըպգը Կէրալտին կիպի քէնտի Թէնըմը սանաաթ ինճա ղէրեավէթինէ միւրաճաաթ իտիպ եւզէր ընկինի պէյազա Թանզիլ էյլէտի. փուշուկ պիր սագալ Թագընտը, վէ հէր պիր հալ ու Թաշավվիրինի, տավրանըշլարընը եօլէ եանըլթըպ Թէգլիտ էյլէտի քի, Թամ քէօրէ անը Թանըմամայաճագ իտի։

Այնը այ միւրուր իտուպ Կէրալտինին ախըր մէքթուպ օլտուղընտա, Հարօլտ տօսթում սախթէ պիր նամ Թահթընտա օլարագ Կէրալտինէ Թագտիմ էյլէմէքտէ իտի։

Մէրգումէ պէօյլէ նէզաքէթլէ անը գապուլ իտուպ, հիչ պիր չէյ ֆարգընա վարամատը. վէ Հարօլտ պիր միւտտէթ սօնրա, տօսթլուգ մունասէպէթինի մաշուգլըգ մու-

(190)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻԽԷԼԼԻՖԻ

ԺՕՐԺ ԲՐԱՑԷԼ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Խաիմ կէրիտէ գալանլարա պաշընը չէվիրիպ տէ պագմատը պիլէ. եօլուն իլէրիսինտէ վիճտանինին Թէհամմիւլ էյլէտիյի պիր միսաֆիրխանէ պուլըպ կէճէ օրատա պարընմագ իչիւն չալըշըյօր իտի. միսաֆիրխանէյէ գատար նէ գատար մէսաֆէ օլտուղընը Թախմին իտէմէտիյինտէն, վէ ագշամ չէօլտէ գալաճագ օլուրսա, քէնտիլէրինի հէլաքը տախի մուհագգագ օլտուղընը պիլտիյինտէն, միւմքին մէրթէպէ չաբուգ կիտէրէք, ագշամտան էվվէլ պիր սըղընաճագ եէրտէ գալմագ զայրէթինտէ իտի.

Օ կիւնի ագշամ իւսթիւ սըղընաճագ պիր մահալլէ վասըլ օլտուլար։ Խաիմ՝ ղայէթ մէմնուն օլտու. զիրա օ գատար չաբուգ եւրիւմէմիշ օլսալար իտի օրայա եէթիշէմէյիպ մուհագգագ չէօլտէ գալաճագլար իտի.

Ճահուտ՝ կէճէ տախի եւրիւյիւպ իլէրիլէմէք վէ պիր իպտիտէթխանէյէ վասըլ օլմագ, սիլահը սիլահըզ գաչ ատամ պուլուր իսէ պէրապէրինճէ ալմագ, Խաիմ Տօրանիյի գայըըլամագ իւզրէ էմր ալմըշ օլտուղընտան, հիչ տուրմագսըզըն եօլունա տէվամ էյլէտի. եալընըզ Փիլըճի իլէ Տօրանի գալըպ Նիամայը Փիլտէն էնտիրտիլէր. Նիամա էթրաֆընա պագընըպ, իքի ատամտան պաշգա քիմսէ կէօրմէյինճէ, հագըգաթը հալ քէնտի Թախմինինտէն տահա զիյատէ օլտուղընը անլատը. զիրա Նիամա խէնտէք իչինտէ իքէն, տըշարտան ալտըղը սէսլէրտէն Ինկիլիզ ասքէրինին ավտէթինի անլայարագ, տէրին տէրին միւթալէալարա տալմըշ իտի. պու միւթալէալար միյանընտա ալթը նէֆէր Հինտլիլէր տախի տախիլ իքէն, միսաֆիրխանէնին նէ իչինտէ նէ տըշընտա օնլարտան էսէր կէօրմէմիշ իտի. Նիամանըն տէրին տէրին միւթալէալարընը Թասվիպ իտէն եալընըզ պիր իհթիմալ գալտը. օ իսէ, ալթը նէֆէր Հինտլիլէրին պիրազ կէրիտէ գալտըգլարը վէ պիրազ սօնրա օրայա եէթիշէճէքլէրի գազիյէսինտէն իպարէթ իտի։

Կիւզէլ Նիամա՝ Խաիմ Տօրանինին եւզինէ պագընճա, մէրգումըն կէրէք եւզինին ընկինտէն վէ կէրէք պագըշընըն չիտտէթինտէն հիտտէթը մէյուսանէսինի տէրհալ անլատը։

Փիլպան Փիլի ախըրա չէքտի. Խաիմին աթը տա Փիլին եանընա պաղլանտը։

Զուլիմա իլէ Նիամայը միսաֆիրխանէնին իչինէ սօգուպ, գաբուսընը տէմիրինի գօյտըգտան սօնրա, Զուլիմայա խիթապէն.

—Նէ՞ տուրմուշ եւզիւմիւզէ պագըյօրսըն ալչա՛գ քէլբ, էֆէնտինին եւմէյինի հագըր իթսէնէ՛։

Նիամա՝ Խաիմին հիտտէթինտէն ասլա միւթէէսսիր օլմագսըզըն։

—Զուլիմայը պու գատար Թէքտիր իթմէկէ հիչ լիւզում եօգ. Զուլիմա չիմտիյէ գատար վազիֆէսինտէ ասլա գուսուր իթմէքսիզին խըզմէթ իթմիշ վէ հէր արզումը եէրինէ վարտըրմըշ տըր։ Զուլիմա գատար պէն տէ Թէաճճիւպտէ գալտըմ. չիւնքի պէօյլէ չէօլիւն օրթասընտա տէհշէթլի պիր մահալտէ կէճէ վագթը գալմագտա նէ՞ մանէա օլտուղընը անլայամատըմ։

Խաիմ հիտտէթլէ.—Պէն պէօյլէ արզու իթտիմ, պէօյլէ օլաճագ տըր։

Մայա Նիամա Թահգիրամիզ պիր նազար իլէ Խաիմ Տօրանինին եւզինէ պագտը. անճագ, տէրհալ պագըշընըն Թարզընը Թէպտիլ իթտի. չիւնքի օ անէ տէկին հէր չէյէ Թէհամմիւլ իտէյօր կիպի պիր Թավր Թագընմըշ օլտուղը ճիհէթլէ, պու տէֆաքի հիտտէթի, մէսլէքինէ մուղայիր տուշտիւյիւնի անլատը վէ պուլունտուղը մահալտէ գօրգու տէնիլէն չէյ խաթըրընա կէլմէտիյի հալտէ, խէվֆ ու տէհշէթ գալպինի իհաթա իթմիշ կիպի Թասլայարագ.

—Շու խարապ մահալտէ գալմաղա ատէթա գօրգույօրըմ—տէտիքտէ, Տօրանի.

—Պուրատա հիչ պիր Թէհլիքէ եօգ տըր, միւսթէրիհ օլ, պու կէճէյի պուրատա կէչիրմէկէ մէճպուրըզ, եարըն Թէրթիպ օլընան ատամլարըմըզ կէլիրլէր վէ պիզի րահաթճա կիտէճէյիմիզ մահալլէ կէօթիւրիւրլէր։

Ճահուտըն օրատա տուրմայըպ եօլունա տէվամ իթմէսինտէն, վէ քէնտիսինին պէօյլէ չէօլիւն օրթասընտա խարապ պիր եէրտէ Խաիմ Տօրանի վէ պիր տէ Փիլպան իլէ եալընըզ գալմասընտան նաշի, Մայա Նիամա պազը տուշիւնճէլէրէ տալտը. պիր Թէտպիր արամագտա իտի. արայա արայա Փիքրի գարըշմագտա իտի։ Շու եալընըզլըգտան իսթիֆատէ իտէրէք, Խաիմին էլինտէն գուրթուլապիլմէքլէյին զէմանը կէլմիշ օլտուղընա գանաաթ հասըլ, վէ նէ Խաիմտէն վէ նէ տէ Ճահուտտան գօրգմայարագ իքիսինին տէ հագգընտան կէլէպիլէճէյինէ գաթիյէն էմնիյէթ բէյտա էյլէտի. րիզասը խիլաֆընտա օլարագ էլինի տամա պէլինտէ Թաշըրմագտա օլտուղը խանճէրէ կէօթիւրմէքտէ իտի։

Մէճնունանէ վէ մէյուսանէ պիր արզու գալպինտէն Փիքրինէ վէ Փիքրինտէն գալպինէ սէյր իթմէքտէ իտի. պու արզու իսէ, արսլան միսալի Խաիմին իւզէրինէ սալտըրագ, խանճէրինի մէրգումըն պօղազընա սապլամագ արզուսը իտի։

Լաքին Փիլպանը նէ սուրէթլէ մէյտանտան գալտըրաճաղընը պիլէմէմէքտէ իտի. զիրա Փիլպան իրի եարը պիր ատամ օլուպ, փէհլիվէք եւզինտէն ագմագտա իտի։ Խաիմին վիճտանը մէյտանտան գալգտըղը հալտէ, հէմ քէնտիսի վէ հէմ տէ Զուլիմա միւսթագպէլէն օ վահչի Փիլպանըն Թահթը հիւքմինտէ գալաճագլարընը վէ պու հալին նէթիճէսի նէ՛ օլաճաղընը պիր տիւրլիւ քէշֆ ու Թախմին իտէմէմէքտէ իտի. տիւշինէ տիւշինէ կէճէ վագթը իչէ միւպաշէրէթլէ Խաիմի եօլտուրմէկէ գարար վէրտի։

Անճագ եօլտուրմէք. . . եօլտուրմէ՛ք, գան տէօքմէք լաֆըը խաթըրընա կէլտիքճէ, Թէքէտէն Թըրնաղընա գատար զանկըր զանկըր տիթրէմէքտէ իտի։ Մամաֆիհ հուրրիյէթը չախսիյէսինէ նաիլ օլմագ իչիւն հէր չէյի կէօզէ ալըրարագ, Խաիմի ույգուսընտա խանճէրլէ վուրուպ եօլտուրմէքտէն պաշգա չարէ օլմատըղընա իգնաթ օլտու։

Խաիմի եօլտուրտիւքտէն սօնրա, ախըրտա Փիլին եանընտա կէճէյի կէչիրէճէք օլան Փիլպանը նէ զաթ ինէ ճէլպ իտէրէք, օնու տախի Խաիմին եանընա կէօնտէրմէյի Թէսավվուր էյլէտի։

Պէօյլէճէ Խաիմ իլէ Փիլպանը հէլաք իթտիքտէն սօնրա, սահիլը Թէրքատա եա Գալքիւթթայա վէ եախուտ Շանտէրնակօրա կիտէճէկ վէ օրատան հէր Թարաֆա ատամլար սալտըրարագ, ճիկէրբարէսի Բաուլ տը Պլինեագը պուլտըրմաղա գարար վէրտի։

Մայա Նիամանըն Թէսավվուրլարը զիհնի մէշղուլ օլտուղը սըրատա, Զուլիմա տախի քէնտիլէրինէ Թախսիս օլընան օտայը մէհամէմքէն Թէֆրիշ իթմէք իւզրէ եէրլէրէ խասըրլար սէրմէք վէ ճիպինլիք Թագըմագլա մէշղուլ իտի։

(Տեւ.-4)

հապպէթինէ թահվիլ իտէրէք, նեհայէթ մէրգու

Ագ․տը միւթեսավվէր օլան 3½ միլեօն լիրալըգ իսթիգրազըն 4½ միլեօն լիրատան իպարէթ օլմասը, վէ 100տէ 5 ֆաիզ վէ 100տէ 2 տէ րէսիւլ մալ իթա օլընարագ թէսվիյէ գըլընմագ իւզրէ կէօմրիւք հասըլաթընըն գարշըլըգ կէօսթէրիլմէսի, վէ Պանգը Օսմանի հիսապաթընըն թէսվիյէսի իչիւն մուգատտէմա իհրազ օլընան 6½ միլեօն լիրալըգ իսթիգրազ թահվիլաթընըն տա սէնէվի 100տէ 2 րէսիւլ մալ իթասը սուրէթիլէ թէսվիյէսի թէֆքիւր իտիլմէքտէ օլտըղընը Կէօլնիշէ Ցայթունկ եազըյօր։

Իշպու եէնի իսթիգրազըն մուամէլաթընըն Տօյչէ Ուռմուրիյէ թէրքի միւթէսավվէր օլտըղընտան, Մ․ Օզարէ իլէ Մ․ Գոյեար՝ պու հաֆթա զարֆընտա Մայիյէ Նազըրը Զիւհտի բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթտիքլէրինտէ, պու պապտէ իճրաի միւզաքէրաթ իտիլմիշտիր։

Տիկէր թարաֆտան Ալէմանիատա Մաւզէր ֆապրիգասը պազարլաշտըրանդան Վիւրթէմպերկլէ Վէրէյնսպանգ նամ պանգանըն վէքիլի Մ․ Գավլլա տախի մէզքիւր իսթիգրազ հագգընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ թէքլիֆ արզ իթմիշ իմիշ։ Իշպու թէքլիֆէ կէօրէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէ Մաւզէր ֆապրիգասընա սըպարըշ իթտիկի թիւֆէնկլէրին պէտէլինի ագ․տ իտէճէկի իսթիգրազտան քեամիլէն թէսվիյէ իտէճէք օլուր իսէ, Մ․ Գավլլանըն վէքիլ օլտըղը պանգա՝ Խազինէի ճելիլէյէ 3 պուչուգ միլեօն լիրա իգրազ իտէճէք իմիշ։

Մ․ Գավլլա իլէ Պանգը Օսմանի պէյնինտէ հուսուլէ կէլէն պիր իթիլաֆ մուճիպինճէ, Պանգը Օսմանի տախի իշպու իսթիգրազա իշթիրաք իտէճէք իմիշ։

——

Մաւզէր Թիւֆէնքլէրի իչիւն իգթիզա իտէն 150000 սանըգ փիչէնկին թէտարիքի զըմնընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէ իքի թէքլիֆ վուգու պուլմուշ, պունըն պիրի՝ Մ․ Լ․ Լ․ վէ Գումփ․ նամը իլէ Մ․ Մաւզէր, վէ տիկէրի Ազարեան գումփանեասը թարաֆլարընտան տերմէյան օլընմըշ տըր։

——

Սըրպիսթան գրալը՝ կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Վիէննատան Պէլկրատա ավտէթ էյլէմիշ տիր։

Խուսուսի թէլէկրաֆլարա կէօրէ, կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ Պէլկրատտա դույէթ կիւրիւլթիւլիւ նիւմայիշլէր վուգու պուլմուշ, պունտան տօլայը գրալ Միլանըն մէվկիի տիւչարը միւշքիւլաթ օլմըշ տըր։

——

Շգօտրատան եազըլտըղընա կէօրէ, Գօսօվա վալիսի իլէ Կուսինալը Ալի բաշա՝ Պապը Ալիյէն էմիր իւզէրինէ Չէթինեէ սէֆիրի Ձէվատ բաշա վէ հուտուտ գոմիսէրլէրի իլէ պիրլէշիպ, Գարատաղ հուտուտար մէսէլէսինի թէսվիյէ իթմէք իչիւն Պրանեայա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ալէմանիա սէֆիրի Մ․ Րատօվիձին կէչէն ճումաա կիւնիւ սէլամլըգ ալայընտան սօնրա հուզուրը հազրէթի Բատիշահիյէ գապուլ պույուրուլտըղը եազըլմըշ իտի, Թահգիգաթը ախիրէյէ կէօրէ, սէլամլըգ րէսմի էսնասընտա Բէշիւթ պէյ հազրէթլէրի՝ կէլէճէք ճումաա կիւնիւ հուզուրը Շէհրիյարիյէ գապուլ պույուրուլաճաղընը սէֆիրը միւշարէիլէյհէ թեպշիր էյլէմիշլէրտիր, Մ․ Րատօվիձ՝ մուգարրէր օլտըղը վեճհիլէ էվվէլքի կիւն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմէյիպ, եէվմը ազիմէթինի կէլէճէք ճումաա կիւնինէ թէէխիր իթմիշ տիր։

—Պու իրատէի Սէնիյէ Սինօպ գասապասընտա մէտֆուն Սէյյիտ Պիլալ հազրէթլէրինին թիւրպէսինին էսնաի թամիրաթընտա Սէլճուգի սուլթանլարընտան մախսուս 93 ատէտ կիւմիւշ մէսքիւքեաթը աթիգա զուհուր իտէրէք, խազինէի Շահանէյէ արզ օլընմագ իւզրէ Մապէյնէ իրսալ օլընմըշ տըր։

—Հուգուգ մահքէմէլէրինին տախի թիճարէթ մահքէմէլէրի միսիլլիւ ատիյէ մէսայիհէ եալընըզ պիր տավէթնամէ թէպլիղիլէ րույէթը տավա իթմէսինին մուճիպ մուհասսէնաթ օլաճաղընա Շուրայի-Տէվլէթ թանզիմաթ տաիրէսինճէ գանաաթ հասըլ օլարագ, օլ վեճհ իլէ լէճնայինա թէչէպպիւս օլընմասը թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

—Այյումէֆանօս ճիվարընտա Ֆիլօրիատա Պարութճըպաշըդտան Ցանօ պէյին հարմանլարը գազաէն եանըպ 2000 լիրա գատար խասարաթ վուգու պուլտըղընը Լէվանթ Հէրալտ եազըյօր։

—Անատօլու շըմէնտիֆէրլէրինի ինշայա թալիպ օլան սէրմայետարան հէյէթլէրինտէն պիրինին թազա թագտիմ իթտիղի օտըրղը լայիհանըն՝ ճանիպը Պապը Ալիյէն խազինէի Շահանէյէ արզ օլընըպ, ճիհէթը աղէնիյէ վէ միւլքիյէյէ լիւզում կէօրիւլէն միւթալաալարընը պէյանը զըմնընտա ճանիպը Պապը Ալիյէ իատէ պույուրուլմուշ իտի։

Միւթալաաթը մէզքիւրէ՝ էթրաֆըլը պէյան վէ լայիհատա պապը թաատիլաթ իճրա օլընարագ, պէթէքրար թանզիմ իտիլէն մազպաթաը էվվէլքի կիւն խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլընմըշ տըր։ Տիւնքի մէճլիսը խասսը վիւքէլատա իշպու շըմէնտիֆէրլէր մէսէլէսի եէնիտէն թաղլ թէզաքքիւրէ ալընմըշ տըր։

—Ալաֆր․ ժուռնալին 14իւնճիւ կէլէճէք բէնճշէնպիհ կիւնիւ Ֆրանսանըն միլլի եօրթուսընա եանի Բարիզտէ Պասթիլ հապսխանէսինին երգըլմասը կիւնինէ միւսատէֆ օլմաղլա, եէվմը մէզքիւրտէ Ֆրանսա սէֆիրի Մ․ Մօնթէպէլլօ՝ չէհրիմիզտէ միւթէմէքքին Ֆրանսա թէպաասընը սէֆարէթխանէտէ գապուլ իտէճէք տիր։

—Իրանտա Սավճպուլագ նամ մահալտէ պիր նէվի պուլաշըգ իլլէթ զուհուր իթտիկի հավատիսի՝ Թէհէրանտան Սըրհատտէ խարէսինէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա գաթիյէն թէքզիպ օլընմըշ տըր։

—Սըր Սալար Եունկըն՝ ֆէրիգ հիւլմի բաշա հազրէթլէրինին պէօյիւք քէրիմէսինէ նամզէտլէնմէսի միւնասէպէթիլէ մումայիլէյհա 700 լիրա գըյմէթինտէ պիր էլմաս եիւզիւք հէտիյէ իթմիշ իսէ տէ, մէզքիւր նամզէտլիք՝ պէօյլէ պիր սէպէպտէն նաշի թէէխիր օլընմըշ տըր։

—Իզմիր վիլայէթինտէ Թիրէտէ գաչագճըլարըն ինթիմակեահը օլան պիր խանէտէ պիր խայլը գաչագ պարութ պուլընտըղը՝ հիւքիւմէթը մահալլիյէճէ խապէր ալընարագ, խանէի մէզքիւր աբլուգա իտիլմիշ, վէ վուգու պուլան իսթահարաթ բաղմէն գաթըլ աչըլմամըշ օլտըղընտան, զապթիէ թարաֆընտան գաբուննըն գըրըլմասընա թէշէպպիւս օլընմըշ իսէ տէ, օ սըրատա չէտտէ պիր բոմպալըշ վուգու պուլարագ խանէի մէզքիւր պէր հավա օլուպ, պիր իսթիյար գարը իլէ պիր կէնճ գըզ քէնտիլէրինտէն պիխապէր հալտէ ալէվլէր իչինտէ գալըպ եանմըշ, բօլիսլէր թարաֆընտան կիւճհալ գուրթարըլմըշլար տըր։ Մէզպուրէլէրին սաղ գալմալարը իւմիտ օլընմայօր իմիշ։ Մէզքիւր բոմպայըն նասըլ վուգու պուլտըղը հէնուզ թէհագգուգ իթմէմիշ տիր։

—Ճումաա կիւնիւ եազան եազմուրտան Իւսքիւտարտա Պուլկուրլը ճիվարընտա Սէլվի օվասընտաքի գարբուզ թարլալարը վէ տիկէր պիր չօգ էքինլէր խարապ օլմըշ տըր։

—Տիւն Սիլիվրիտէն չէհրիմիզէ 30 նաֆուսլու Իսլամ մուհաճիրի վիւրուտ իթմիշ տիր։

—Րումանիա տէվլէթինին Տէրսաաթէ եէնի ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ․ Բաուլ Բոմպօ տիւն չէհրիմիզէ վիւրուտ իթմիշ տիր։

—Համմալ էսնաֆընտան Վանլը Պետրոս՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ Իսկիւտար բազարընտա կէօթիւրիւլմէք իւզրէ համիլ օլտըղը պիր պալեայը գապրզա գօյաճաղը սըրատա տուչուպ պալէանըն ալթընտա գալարագ 5 սաաթ սօնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԻԼԱՆ

Գալաթա քէօբրիւ պաշընտա 33 նումէրօլը մաղազատա մուգիմ Գուլագսըզեան գումբանեասը թարաֆընտան վիւրուտ իտէն իլան տըր։

Պէհէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մուգարրէր օլան Րումէլի Թիմուր եօլ թահվիլաթը գուրասը իշպու 1887 սէնէսի շէհրը աղուսթօսը էփրէնճի 1ինճի կիւնինինտէ 10ինճի տէֆա օլարագ Ջարպալանէի ամիրէտէ քէշիտէ գըլընաճագ 550 նումէրօյը հավի գուրա իքրամիյէլէրինտէն պիրինճիսի 600,000, իքինճիսի 60,000, գըրգ սէքիզ ատէտի իքրամիյէի միւթէֆէրրիքէ օլարագ 140,000 վէ 500 ատէտի տախի պէհէրի տէօրտէր եիւզ ֆրանգտան 200,000 ֆրանգ գազանաճագլարընտան, մէզքիւր իքրամիյէլէրտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեարլըգ-լա թէճրիւպէսի թալիհ պիրլէ հիսսէմէնտ օլմագ իւզրէ աթիտէ պէյան օլընան ֆիյաթլարլա բրոմէս պիլէթլէրի ֆիրուխթ օլընըր։ Իքրամիյէնին թէմամընա շումուլի օլան պիլէթլէր ֆի 5, նըսֆը 5, րուպը 2, վէ քէզա խումսը իքրամիյէյէ հագգը օլան 50 նումէրօյը հավի պիլէթլէր 50․ եիկիրմի նումէրօյը հավի օլան պիլէթլէր 20․ օն նումէրօյը հավի օլան պիլէթլէր 10․ վէ պէշ նումէրօյը հավի օլան պիլէթլէր 5 ղրուշա ֆիրուխթ օլընըր։ Թաշրալարտան կէլէն սըբարըշաթ պէտէլի կիւնինտէ թէսլիմ գըլընմագ իւզրէ բօլիչա եախօտ չէֆֆէն մօնթա բուլու իրսալինտէ սըբարըշաթ սէրիան իճրա գըլընըր։ Էսհամէ միւթէֆէրրիքէն մէքթուպ գապուլ օլունուպ, ասլա միւայենէ օլընմամըշ օլան էսաս թահվիլաթ նումէրօլարը գուրա պիտասըլ քէշիտէսինտէ էն սօն քէշիտէսինէ տէկին մէճճանէն բույէթ օլունուր։

Թաշրալարտան կէլէն սըպարըշաթըն բօսթա մէսարիֆի ալըճըյա կէօնտէրիլմէսի մէրճու տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 9 յուլիս

(Եօրթու միւնասէպէթիլէ պօրսա գաբալը տըր․)

—

Բարիզ 9 յուլիս

Ֆրանս․ էսհ․ 3 % ֆր․	81-22½
» » 4½ %	109-50
Եէնի Օսմ․ էսհամը աչըլըշը	14-55
» » » գաբանըշը	14-52½
Միւթէհիտէ	
Սէրի Գ․	14-80
» Ս․	14-
Րումէլի շըմէնտիֆէրի	32-50
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	-
» Պանգասը	496-25
Գրէտի Լիօնէ	561-25
Գրէտի Ֆօնսիէ	1357-50
Լիօն ագսիօնը	1232-50
Սիւվէյշ ագսիօնը	1980-
Րուսիա 5 % 1877	098-5/8
Իթալիա էսհամը	097-35
Մըսըր ֆօնտ․ միւթթահըտէ	377-50
Եունան 5 % 1879	352-50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-25

—

Վիէննա 9 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126-80
Րումէլի շըմէնտիֆէրի	16-

—

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ․ ումմ․ տիւն ագշ․ գար․	16-
» » » էն եիւքսէք	16-01
» » » էն աշաղը	15-38
Պու սապահ աչըլըշը	16-
Իսթիգրազը սախիլը տիւն գար․	38-04
» » » էն եիւքսէք	38-10
» » » էն աշաղը	38-04
» » » աչըլըշը	38-
Մըսըր միւթթահըտէ գար․	-
Պու սապահ աչըլըշը	-
Սէրի Ա․	24-
» Գ․	14-30
» Գ	16-
Րումէլի շըմէնտիֆէրի	33-25
Ագչէ ֆարգը	07-
Րէբօր Ղրշ․	22-½
Հէվալէսիզ »	22-½

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-
Սթամպօլ պանգասը	6-
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-
Թրամվայ	3-07½

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ․ լիրասը 100 ղրշ․տան	Ղըշ․ Բր․
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-18
Մէթալիք »	98-
Պէշլիք »	102-30
Ալթըլըգ »	102-30
Ինկիլիզ լիրասը	110-36
Ֆրանսըզ ալթունը	88-16
Բօլ	90-18
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	10-10

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	
30) » »	17-15
100) » »	
500 » »	
1000)» »	17-10
10000)»	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Նիզամիյէ չաիր անպարը իչիւն մուպայաա օլունաճաղը էվվէլճէ իլան գըլընան իքի միլեօն տէօրթ եիւզ պին գըյէի ճէտիտ եումուշագ թունա արբասընըն չէրաիթը մուգարրէրէսի իլէ պէհէր գըյէսի եիրմի տէօրթ բարայա թալիպի եօհտէսինտէ օլուպ, թէմուզըն պիրինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, վէ իքինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարըն լէվազըմաթը ասքէրիյէյէ կէլմէլէրի իլան օլունըր։

27 Հազիրան 1887

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Իքինճի օրտուի հիւմայուն մէրքէզ վէ մէվագիինտէ պուլընան ասաքիրը Շահանէ մուայյէնաթը իչիւն միւպայաա օլունաճաղը իլան գըլընան լահմըն իշպու հազիրանը րումինին եիկիրմի տօգուզընճը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն վէ օթուզընճը կիւնիւ թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր։

25 Հազիրան 1887

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Ֆէս վէ Իզմիտ ֆապրիգալարը լաճիվէրտ նէֆթէր չուհասը գըրբընթըսը իլէ Ինկիլթէրա լաճիվէրտ նէֆթէր չուհասը գըրբընթըսը
պէր վէճհը թախմին քիլօ 18740
պէհէրի քիլօսը 28 բարա։
Պօզ րէնկ Մայա տազը ապասը գըրբընթըսը
պէր վէճհը թախմին քիլօ 1500
պէհէրի 31 բարա։
Պօզ ապա գըրբընթըսը
թախմինէն 5282 քիլօ
պէհէրի 16 բարա։
Կիւվէզ վէ էնգըտի չուհասը գըրբընթըսը
թախմինէն քիլօ 200
պէհէրի 35 բարա։
Ալէրիգան գըրբընթըսը
թախմինէն 800 քիլօ
պէհէրի 27 բարա։
Մախլութ չուհա վէ պէզ վէ ապա գըրբընթըսը
թախմինէն 3000 քիլօ
պէհէրի 10 բարա։

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընտա միւթէրաքիմ վէ մէվճուտ օլուպ ֆիրուխթ օլունմագ իւզրէ միւզայէտէյէ գօնըլտըղը էվվէլճէ տախի կազէթալարլա իլան իտիլէն պէրվէճհը պալա ալթը գալէմ գըրբընթը ֆիյաթը մէվգուլարը իլէ թալիպի եօհտէսինտէ օլուպ թէմուզըն բումինին պիրինճի չարշէնպիհ կիւնիւնէ գատար չուրուլթը մուգարրէրէսի իլէ պէհէր կիւն միւզայէտէսի իճրա օլընարագ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, ֆիյաթընըն գամը իլէ իշթիրայա թալիպ օլանլարըն վէ իքինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ էօղլէտէն սօնրա գամբընա բաղլըպ պուլունանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

25 Հազիրան 1887

3—2

Խազինէի Խասսաի Շահանէ ճանիպը ալիսինտէն․

—

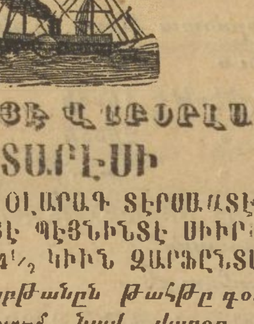
Հուպուպաթ անպարը իչիւն ալընաճագ չաիր, եուլաֆ, սամանըն միւնագասասընա թէմուզը բումինին պիրինճի չարշէնպիհ կիւնիւ պաշլանաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն բազար վէ չարշէնպիհ կիւնլէրի Խազինէի Խասսաի Շահանէյէ կէլմէլէրի իլան օլունըր։

25 Հազիրան 303

3—2

Գազաի Էրպաա սանճաղընա միւլհագ Չէքմէճէի Քէպիր գազասընտա մա չիֆթլիք Գալեօս վէ Պալօս վէ Անաչա մա չիֆթլիք Չէօյլիւճէ վէ Պուլյա վէ Կարվան վէ Մէնճ քրէ վէ մա չիֆթլիք Մօհա վէ Եօմէրլի վէ Զագ մայլը վէ Շէհմէրոս վէ մա չիֆթլիքեան Չէքմէճէի Քէպիր գասապասը իլէ Ագչէ Պուրկազ վէ Զօլու վէ Պօսնա վէ Գարիշան վէ Րիկ կիր Գայա չիֆթլիքլէրինին էնտէլ միւզայէտէ պէտէլը էօշրիւ հասըլաթը իւչ սէնէլիյէ պուլուտամա հասէպիլէ 25 Հազիրան սէնէ 303 թարիխինտէն իթիպարէն էմանէթէն իտարէսինէ միւպաշէրէթ օլունմըշ, վէ աշարըն զամմանէսինին 36ըճը մատտէսինէ թէվֆիգէն, թալիպը մէզքիւրտէն 5 կիւնէ տէկին թալիպ չըգար իսէ, միւզայէտէյէ տէվամ օլունարագ, պէտէլը լայըգը պուլընտըղը հալտէ իհալէսի մուգարրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, թալիպ օլանլարըն հազիրանըն 30ըճը կիւնինէ գատար մահալլինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

27 Հազիրան 303



ԽԻՏԻՎԻԷՅԷ ՎԱՊՕՐԼԱՐԸ
ԻՏԱՐԷՍԻ

ՊԷՀԷՐ ՀԱՖԹԱ ՕԼԱՐԱԳ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԷՆ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ ՊԷՅՆԻՆՏԷ ՍԻԻՐԱԹ ԲՈՍԹԱՍԸ 4½ ԿԻՒՆ ԶԱՐՖԸՆՏԱ

Նօմիգօս գարթանըն թահթը գոմանտասընտա Ֆայում նամ վաբօր 1500 թօնէլաթօ համուլէսինտէ վէ 450 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա յուլիսըն 13իւնճի չարշէնպիհ կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա ալաֆր․ սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ ՉԱՆԱԳ ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԷՅԷ օղրայարագ բազար էրթէսի սապահլայըն 4½ կիւնտէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ մուվասալէթ իտէճէք տիր։

Եինէ բօսթաի մէզքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՏԷՆ հարէքէթ իտէն Պէյրութ-Շամ վաբօրլարընա աքթարմա օլընարագ ԲՈՐՏ ՍԱԻՏ, ԵԱՖԱ, ՊԷՅՐՈՒԹ, ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ, ԼԱԹԱՔԻԱ, ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆ վէ ՄԷՐՍԻՆ, վէ Պահրը Ահմէր իսկէլէրինէ եօլճու, մալ վէ էմանէթ գապուլ օլունաճագ տըր։

Եօլճուլար վէ էմանէթ թահվիլ իթմէք իսթէյէնլէր էմին էօնիւնտէ Վալիտէ խանընտա վէ եախօտ Գալաթա Վօյվօտա ճատտէսինտէ Եուսուֆ Իզզէթտին Էֆէնտի խանընտա քեաին գումբանեաի մէզքիւր իտարէխանէլէրինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

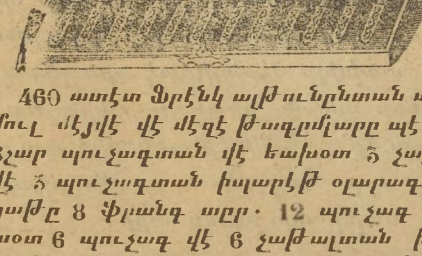
Ալաֆր․ 1887 յունիս 15 թարիխիյլէ Վիէննատան վիւրուտ իտէն թէլէկրաֆըն սուրէթի տիր․

Վիէննատա Հինթէրէ Զօլամթրասէ սօգաղընտա 27 նումէրօլը մաղազատա քեաին Վարնհաուզ Ջուր Մօնարխի ֆապրիգասընըն պու կիւնքի թէճէմմիւ իտէն մէճլիսը ումումիսինին նէթիճէի միւզաքէրաթը օլարագ, ըՍթամպօլտա կիւմիւշլիւ խանընտա 5 նումէրօլը մաղազատա քիւչիւք էյլէտիկի չիւպլէսինին լազըմընա գարար վէ պու գարարը չիւպէի մէզքիւր միւտիրինէ պիլթէպլիղ մէզքիւր մաղազատա վէ կէօնտէրիլմէքտէ վէ եօլտա պուլընան էմթաանըն քեաֆֆէսի էնվէն ֆիյաթըլա վէ սիւրաթը միւմքինէ իլէ էլտէն չըգարմասընը էմր իթմիշ օլտուղընտան, էնվէն ֆիյաթլա ալըշա վէ հէր խանէտէ էլզէմ էշեայի պէյթիյէ իսթիհրասընը արզու իտէն զէվաթը քիրամ 100 սէնէտէ պիր տէֆա էլէ կէչմէզ պէօյլէ պիր ֆըրսաթտան պիր ան էվվէլ իսթիֆատէ իթմէլի տիրլէր։

ՖԻՐՈՒԽԹ ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ ԷՄԹԱԱՆԸՆ ՄԸՖՏԱՐԸ

Աթիւզզիքր բարլաքտան իպարէթ վէ Ինկիլթէրրանըն Պրիթանիա կիւմիւշինտէն մամուլ 260 ատէտ սուֆրա վէ մէզէ թագըմլարը,
6 ատէտ զայէթ քէսքին պըչագ,
6 չաթալ,
6 չօրպա գաշըղը,
6 գահվէ գաշըղը,
6 չայ գաշըղը,
1 ատէտ թագըմ գաշըղը,
1 ատէտ սիւտ գաշըղը,
6 ատէտ եումուրթալըգ,
1 ատէտ պիպէր գապը,
1 ատէտ ալէա չայ սիւզկէչի,
1 ատէտ 30 սանթիմէթրօ թուլընտա թէբսի,
2 ատէտ ալէա սալօն շամտանը։

Մէզքիւր թագըմլարըն հէր պիր բարչասընըն իւզէրինտէ echt verbessertes Britannia տամկասը իլէ մախթում օլուպ, մամուլ օլտուղը մատէն 13 այար կիւմիւշ րէնկինտէ տիր։ 1 թագըմըն ֆիյաթը 18 ֆրանգ տըր։



460 ատէտ Ֆրէնկ ալթունընտան մամուլ մէյվէ վէ մէզէ թագըմլարը պէհէրի 6շար պուչագտան վէ եախօտ 3 չաթալ վէ 3 պուչագտան իպարէթ օլարագ ֆիյաթը 8 ֆրանգ տըր․ 12 պուչագ եախօտ 6 պուչագ վէ 6 չաթալտան իպարէթ օլան թագըմլարըն ֆիյաթը 13 ֆրանգ 75 սանթիմ տիր։

24 պուչագ եախօտ 12 չաթալ վէ 12 պուչագտան իպարէթ օլան թագըմլարըն ֆիյաթը 26 ֆրանգ 25 սանթիմ տիր։

Իշպու մէզէ վէ մէյվէ թագըմլարընըն հէր սուֆրատա պուլընմասը լըզում իտէն էշեայի միւզէյյէնէտէն տիր։ Սապլարը մավի վէ եէշիլ մինէլի եախօտ գըրմըզը մավի վէ ալթուն մինէլի վէ եախօտ մավի րէսմլի մինէլի չինիտէն մամուլ տըրլար։ Տէմիրլէրի իսէ խալիս ալթունտան ֆարգ օլունմազ տէրէճէ Ֆրէնկ ալթունընտան մամուլ տըր․ վէ պու թագըմլար գատիֆէ գաբլը տէրոնինտէ պուլունըր։

270 ատէտ սաաթ վէ եարըմ սաաթը չալար զայէթ պիւյիւք եալտըզլը բիրլինճէտէն թօբլու վէ ճիլալը ճէվիզ չէրչէվէլի գարանլըգտա սաաթըն գաչ օլտուղընը պիլմէք իչիւն ըշըգ եագմազա իհթիյաճ պրագմամագ տէրէճէտէ քէնտիսինտէն բարլայան վէ իսթիֆատէ պիր նէվ թէրքիպաթտան մամուլ թախթալը սամա սաաթլար, պէհէրինին ֆիյաթը 9 ֆրանգ տըր։

Ղայէթ էհվէն ֆիյաթլա սաթըլըր էնվաի միւթէնէվվիաէն ճէպ սաաթլարը տախի պուլընըյօր։

Վարն Հաուզ Ջուր Մօնարխի ֆապրիգասընըն Տէրսաատէթտէ Վօյվօտա սօգաղընտա Ալէմանիա բօսթասը իլէ Իտալեա Մախսուսէ իթթիխատընտա կիւմիւշլիւ խանընտա 5 նումէրօլը մաղազատա պուլընան չիւպէ՝ վագը օլաճագ սըբարըշլարը քէմալը իթինա վէ սիւրաթը միւմքինէ իլէ իճրասընը տէրօհտէ իտէր։

6—4

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ
ՖՐԱՆՍԸԶ
բօսթա վաբօրլարը

ՍԹԱՄՊՕԼ ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումաա էրթէսի Մարսիլեատան հարէքէթ վէ ճումաա էրթէսի իւնկէրի Սթամպօլա մուվասալէթ իտէր։ Հէր չարշէնպիհ կիւնլէրի ալաֆր․ ագշամ սաաթ 6տա Սթամպօլտան հարէքէթ վէ եինէ չարշէնպիհ կիւնլէրի Մարսիլեայա մուվասալէթ իտէր։ Պիր հաֆթա Զանագգալէ, Իզմիր վէ Շիրա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Բիրէ վէ Նաբօլի թարիգլէրի իլէ հարէքէթ իտէր։

Սուրիա վէ Իսքէնտէրիյէյէ կիտէն վաբօր իլէ Իզմիրտէ պուլուշըր։

Մէսաժըրի Մարիթիմ վաբօրլարըյլա Ֆրանսա շըմէնտիֆէրլէրինին վագթը հարէքէթլէրի էնքարիպէ թէսատիւֆ իտէրլէր։

Մարսիլեատա վէ Լիօնտա թէվագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամպօլտան տօղրու Բարիզէ գատար թէնզիլլը ֆիյաթլըղ պիլէթլէր՝ 1ինճի մէվգի իչիւն 380, վէ 2նճի մէվգի իչիւն 274 ֆրանգ տըր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ԲԱԹՈՒՄ

Մարսիլեատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր․

Հէր 15 կիւնտէ պիր տօղրուճա Պաթումա կիտմէք իւզրէ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ ավտէթտէ մէճպուրի սուրէթտէ Թրապիզօն, Քիրասօն, Սամսօն իսքէլէլէրինէ, վէ զայըր մէճպուրի սուրէթտէ Ինէպօլի, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպօլու իսքէլէլէրինէ ուղրար։ Սթամպօլա սալը սապահը մուվասալէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Մարսիլեատան վիւրուտ իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընըր։

Սալը կիւնլէրի ալաֆր․ սաաթ 5տէ Օտէսսայա միւթէվէճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Ճումաա էրթէսի ագշամը Օտ սաաթ հարէքէթ վէ բազար Սթամպօլա մուվասալէթ իտէր։

ՍԷԼԱՆԻՔ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար կիւնլէրի ագշամըն ալաֆր․ սաաթ 4ինտէ Զանագգալէ, Տէտէ Ագաճ, Լակօս, Գավալա վէ Սելանիկ միւթէվէճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա բազար կիւնիւ մուվասալէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

15 կիւնտէ պիր բազար էրթէսի կիւնիւ ալաֆր․ ագշամըն սաաթ 4ինտէ Վառնա, Քէօսթէնճէ, Սուլինա, Գալաս վէ Իպրայիլէ միւթէվէճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մուվասալէթ իտէր։

* *

Պահըր Սէֆիտտէքի տիկէր սէֆէրլէր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Խինտ Չին սէֆէրլէրի հագգընտա վէ սաիր հէր նէվի մալիւմաթ իսթիհսալի իչիւն Գալաթատա Քիրէճ գաբուսընտա պէօյիւք աճէնտէյա միւրաճաաթ օլընա։

ԻՑՃԱՏ

Արթըգ նէ՛ ՏԸՐԴ ՆԷՖԷՍ, նէ՛ խիւրէք սըգընթըսը, նէ՛ նէզլէ վէ նէ էօքսիւրիւք գալմայաճագ տըր։

Իսթէյէնէ պու պապտէ մէճճանէն իթաի մալիւմաթ օլունաճաղընտան, բօսթա իւճրէթի վէրիլէրէք Մարսիլեատա Տօգթ․ Գլէրիյէ (Dr. Cte. Cléry) մէքթուպ եազըլմալը տըր։

Մէզքիւր խասթալըգլարը տէֆ իտէն իլաճըն Տէրսաատէթտէքի տէբօզիթօճըլարը՝ Ինկիլիզ էճզախանէսինին սահիպի Գանձիւք պիրատէրլէր տիր։

1782 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԼՕՆՏՐԱ ՇԷՀՐԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆԱՆ

ՖԷՕՆԻՔՍ ՖԱՅՐ ՕՖԻՍ

ՆԱՄ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ինթիխապ ագչէսի	Ինկ․ լր․ 1,000,000
Համըլաթը սէնէվիյէ	» » 1,000,000
1885 գէկտ․ 31է գատար թազմին օլընան զարար վէ զիյանլար	» » 15,000,000

Աճէնթէ
ՂԼՕՆԱՐԻՏԻՍ վէ ԳՈՒՄԲ․

Խտաբէխանէյի Գալաթատա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա Նօ․ 8